



Der Platz rund um die Erlöserkirche soll zu einem beliebten Treffpunkt werden.

Bockhorner Büro gestaltet Quartiersmitte Entwurf für neuen Platz an Erlöserkirche liegt vor

Das Bockhorner Büro Lex Kerfers Landschaftsarchitekten und Stadtplaner hat Anfang März den Wettbewerb „Neue Quartiersmitte Klettham-Nord“ für sich entschieden und dabei gegen acht Konkurrenten durchgesetzt. Ziel der Stadt als Ausloberin des Wettbewerbs ist, den Bereich um die Erlöserkirche und an der Kreuzung von Friedrich- und Karlstraße zu einem Treffpunkt für den Stadtteil zu machen. Der künftig multifunktional nutzbare Platz (zum Beispiel für Märkte oder Feste) soll als Begegnungsort dienen und Aufenthaltsqualität aufweisen. Durch die Neugestaltung des Straßenraums soll er außerdem einen Beitrag zu Klimaschutz und Klimaanpassung leisten.

Die siebenköpfige Jury aus Fachleuten sowie Vertretern des Stadtrats und des Kletthamer Quartiersbeirats entschied sich schließlich für den „gelingen, überzeugenden und differenzierten Wettbewerbsbeitrag“ aus Bockhorn, „der durch die Vielfältigkeit der Freiraumangebote beste Voraussetzungen für eine lebenswerte und lebendige Quartiersmitte für Klettham schafft“, wie es im Protokoll der Preisgerichtssitzung heißt. Der Entwurf überzeuge durch die klare gestalterische und funktionale Ordnung des Gesamtareals. Die

Planungen des Büros Lex Kerfers sehen unter anderem vor, den Quartiersplatz durch eine durchlässige Pergola nach Norden und neue Bäume zur Karlstraße hin klar zu begrenzen.

Außerdem soll ein langgezogener Brunnen Sitzmöbel und Wasserspiel bieten sowie für eine Abgrenzung zum Verkehrsraum sorgen. „Innerhalb eines einheitlichen Pflasterbelags werden sehr differenzierte und qualitätvolle (Teil-)Räume als Angebote geschaffen“, betont das Preisgericht. Durch die leichte Verswenkung der Friedrichstraße Richtung Süden und die einheitliche Oberflächengestaltung werde der Bereich als verkehrsberuhigt wahrgenommen. Ein weiterer Platz entsteht westlich vor dem Haupteingang zur Kirche und dem Bürgerhaus St. Prosper.

■ [Stadtentwicklung](#), Telefon 408-472



Oberbürgermeister Max Gotz, Rita Lex-Kerfers und Peter Wich (von links) stellten den Siegerentwurf vor.

Wohnungswesen mittwochs zu

Das Sachgebiet Wohnungswesen im Erdinger Rathaus ist bis voraussichtlich Juli jeden Mittwoch für Parteiverkehr geschlossen. Das teilt die Stadtverwaltung mit. Ursache sind personelle Engpässe. Während der Fachbereich Sozialwohnungsvergabe auch telefonisch nicht erreichbar ist, ist die telefonische Erreichbarkeit der anderen Bereiche möglich. Vorsprachen für von Obdachlosigkeit Betroffene sind weiter gewährleistet.

■ [Wohnungswesen](#), Telefon 408-312

Bekanntmachung

Der Stadtrat hat am 27. Februar die Gebührensatzung für den städtischen Kindergarten St. Antonius (Prielmayrstraße 5) und die Außengruppen Zum Igelbau (Am Lodererplatz 16) beschlossen; diese tritt am 1. September 2023 in Kraft. Die Satzung liegt in der Zeit vom 6. bis 20. April 2023 während der Dienststunden (Montag bis Donnerstag von 8 bis 12.30 Uhr, Donnerstag von 14 bis 17.30 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr) im Rathaus, Landshuter Straße 1, Zimmer R208, zur Einsichtnahme aus. Detaillierte Informationen bieten die Bekanntmachungen an den Amtstafeln sowie auf der Homepage www.erding.de.

Aus dem Stadtrat

Sitzungstermine April

20.04. Verwalt.- und Finanzausschuss
27.04. Stadtrat

Die Sitzungen finden im Sitzungssaal des Rathauses statt. Beginn ist um 17.45 Uhr. Änderungen vorbehalten.

Hofer liest im Aktiv-Treff

Der Autor Norbert F. Hofer liest am Montag, 17. April, im Aktiv-Treff der Stadt für Seniorinnen und Senioren aus seinem Buch „Herzwärts“. Beginn ist um 11 Uhr in der Stadtbücherei. Die Teilnahme ist kostenfrei. Interessierte wenden sich an die Seniorenbeauftragte Silke Hörold-Ries (Telefon 08122/408-108 oder E-Mail seniorenberatung@erding.de).

Ihre Solarstromanlage von den Stadtwerken Erding

Die Sonne ist mit ihrer Kraft eine schier unendliche Energiequelle und mitentscheidend für die Energiewende. Mit einer Photovoltaikanlage macht man sich diesen Energieträger zu Nutze.

Entscheidende Vorteile für den Einsatz sind: Kein Verbrauch von fossilen Rohstoffen während des Betriebs, dank Selbstversorgung unabhängiger von Kostenentwicklungen auf den Energiemärkten, und zudem gibt es neben der Ersparnis bei den Stromkosten auch noch eine Einspeisevergütung für nicht selbst verbrauchten Strom.

Wesentlich für die Wirtschaftlichkeit einer Photovoltaikanlage ist der Eigenverbrauch. Um den Eigenverbrauch des selbsterzeugten Stroms zu erhöhen und noch unabhängiger zu werden gibt es als zusätzliche Option entsprechende Batteriespeicher. Außerdem kann ein Batteriespeicher um eine Notstromfunktion erweitert werden und sichert damit die Stromversorgung temporär auch bei Ausfall der öffentlichen Stromversorgung.

Auch beim Thema Heizenergie können Photovoltaikanlagen ihren Beitrag leisten. Um noch mehr Energiekosten zu sparen, kann bei einer Wärmepumpenheizung die solare Erzeugung unterstützend eingesetzt werden.

Auch für das Laden eines Elektroautos sind Photovoltaikanlagen oftmals von Vorteil, wenn der solare Überschuss direkt ins Auto „getankt“ werden kann.

Die passende Photovoltaikanlage für Ihr Zuhause bieten die Stadtwerke Erding. Auf Wunsch mit Stromspeicher und Lademöglichkeit für Ihr Elektrofahrzeug schlüsselfertig installiert.

1. Prüfung:

Ist die Solaranlage für das jeweilige Objekt geeignet?

2. Beratung:

Welche Komponenten passen und werden benötigt?

3. Angebot:

Übermittlung eines maßgeschneiderten Angebots.

4. Auftrag:

Entscheidung für eine Solarstromanlage.

5. Installation und Inbetriebnahme:

Häufig an einem Tag installiert.

6. Selbstversorgung:

Ab sofort unabhängig und umweltschonend.

Sie haben Fragen?

Wir beantworten diese gerne und beraten Sie persönlich! Sie können einen Beratungstermin unter 08122-407-0 vereinbaren oder Sie schreiben uns per Mail an solar@stadtwerke-erding.de.

Alle weiteren Informationen finden Sie online unter www.stadtwerke-erding.de/de/Strom/Solarstromloesung/

Redaktion SWE/EGE/ÜE/WVE: Christopher Ruthner (verantw.)

Seit 01.01.2023
gilt für
Photovoltaikanlagen und
Batteriespeicher oftmals
ein **Umsatzsteuersatz von
0%**

Solarstrom für Ihr Zuhause.

Auf Wunsch mit Stromspeicher und Lademöglichkeit für Ihr Elektrofahrzeug.



PV + Speicher + Ökostrom
Alles aus einer Hand!
Telefon 08122 / 407 - 111

stadtwerke-erding.de
solar@stadtwerke-erding.de

„Erding solidarisch“ ist ein großer Erfolg Caritas und Stadtrat erhielten bereits 6000 Euro Spendengeld

Für die Spendenaktion „Erding solidarisch“ sind bereits über 6000 Euro eingegangen. Das teilten die Sozialreferentin des Stadtrats Helga Stieglmeier, Caritas-Kreisgeschäftsführerin Alexandra Myhsok und Oberbürgermeister Max Gotz als Schirmherr vor Kurzem im Erdinger Rathaus mit. Stadtrat und Caritas hatten die Aktion ins Leben gerufen, um durch hohe Energiekosten in Not geratene Bürgerinnen und Bürger unterstützen zu können. „Ich

freue mich sehr über die große und spontane Hilfsbereitschaft“, sagte Helga Stieglmeier.

„Generell werden Menschen, die geringfügig bezahlte Arbeit haben, Grundversicherung beziehen oder geringe Rente bekommen und gleich am finanziellen Limit sind, bei Nachzahlungen oder höheren Abschlagzahlungen aus dem Topf unterstützt“, erklärte Alexandra Myhsok. Weil das Geld auf einem se-



Helga Stieglmeier, Alexandra Myhsok und OB Max Gotz freuen sich über die große Spendenbereitschaft.

paraten Spendenkonto der Caritas gesammelt werde, sei eine schnelle und unkomplizierte Unterstützung betroffener Personen möglich. So wurde bereits ein Teil der Spenden ausgezahlt. Und die Aktion geht weiter: Spenden nimmt die Caritas auf dem Konto DE84 7002 0500 8850 00070 entgegen. Für Spendenbescheinigungen müssen Überweisungen Name und Anschrift des Spenders enthalten.

Stadtteilbücherei wird sieben Jahre alt Jubiläum ist Höhepunkt im April-Programm

Im April ist in der Stadtbücherei einiges geboten: Neben verschiedenen Aktionen gilt es, das siebenjährige Bestehen der Stadtteilbücherei Klettham zu feiern. Zunächst jedoch lesen Oberbürgermeister Max Gotz und Silke Hörold-Ries am Freitag, 21. April, um 16 Uhr in der Stadtbücherei anlässlich des Welttags des Buches wieder für Kinder ab vier Jahren. Die Geschichte geht weiter: Nachdem vergangenen Oktober viele Kinder beim Bilderbuchkino anwesend waren, als der kleine Siebenschläfer nicht einschlafen wollte, ist nun das Frühjahr gekommen und der Siebenschläfer hat keine Lust aufzuwachen. Ob es wohl gelingt, ihn zum Aufstehen zu ermuntern? Der Eintritt ist frei.

Bis Sonntag, 23. April, sind die Gedichte der Aktion „Alltagspoesie“ in der Stadtbücherei ausgestellt. Über 100 selbst verfasste Werke gingen in den vergangenen Wochen ein. Sie bilden eine bunte Mischung von allem, was Menschen bewegt: Kindheits-erinnerungen, Freundschaftsgedichte



Nicola Förg

oder Gedichte, die den Alltag widerspiegeln. Ihr eben erschienenes Buch „Dunkle Schluchten“ stellt die Bestsellerautorin Nicola Förg dann am Dienstag, 25. April, um 19.30 Uhr im Aeferleinweg vor. Damit setzt Förg die Reihe um die Kommissarin Irmis Mangold fort. Karten können in der Stadtbücherei reserviert werden. Die Feier zum siebenjährigen Bestehen der Stadtteilbücherei steigt dann am Sonntag, 30. April, um 11.45 Uhr in der

Vinzenzstraße. Um 12 Uhr liest Oberbürgermeister Max Gotz für Kinder und Erwachsene, anschließend findet ein kleiner Umtrunk statt. Für die musikalische Umrahmung sorgen Alexander und Luzia Scholz auf Gitarre und Geige. Sie spielen englische und irische Lieder. Wer mag, kann das Angebot der Zweigstelle kennenlernen. Der Leseausweis ist in beiden Einrichtungen gültig, Medien, die in der Zweigstelle ausgeliehen werden, können auch in der Stadtbücherei abgegeben werden.

Stadtbücherei, Telefon 408-140

Mikrozensus läuft

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik mitteilt, findet in Bayern 2023 - wie im gesamten Bundesgebiet - wieder der Mikrozensus statt. Seit 1957 wird jährlich ein Prozent der Bevölkerung unter anderem zu Bildung, Beruf, Familie, Haushalt und Einkommen befragt. In dem jährlich wechselnden zusätzlichen Schwerpunkt steht dieses Jahr die Krankenversicherung im Mittelpunkt. Der Mikrozensus umfasst gleichzeitig vier Erhebungen. Erstens: das Mikrozensus-Kernprogramm. Zweitens: die Arbeitskräfteerhebung der Europäischen Union. Es folgen als drittes und viertes Element die europäische Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen sowie die Befragung der Europäischen Union zur Nutzung von Informations- und Kommunikationstechnologien in privaten Haushalten. 60 000 zufällig ausgewählte Haushalte Bayerns werden befragt. Die Befragungen finden ganzjährig von Januar bis Dezember statt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz eine Auskunftspflicht.

Einwohneramt, Telefon 408-230

Oberbürgermeister bloggt

Der aktuelle Videoblog von Oberbürgermeister Max Gotz ist im Netz: Er ist auf der Titelseite der Stadt-Homepage www.erding.de zu finden.

Neues Team beim Weißen Ring

Der Weiße Ring, die Hilfsorganisation für die Opfer von Verbrechen, hat jetzt seine Außenstelle in Erding neu besetzt. Zum Team zählen (von links) Magdalene Pils (stellv. Außenstellenleiterin), Robert Ascher (ehrenamtlicher Mitarbeiter), Christa Gottschalk-Lochschmidt (stellv. Außenstellenleiterin), Dominika Andryszczak-Bury (Außenstellenleiterin) und die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen Louise Schou und Sabine Baumann. Bei der Einführung lobte Oberbürgermeister Max Gotz das Engagement der Organisation.

erding-bayern-sued.weisser-ring.de



Service

NOTDIENSTE

**Rettungsdienst (Notarzt/
Krankenwagen)** ☎ 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst
(außerhalb der regulären Praxis-Zeiten)
☎ 116 117

APOTHEKEN

- 06.04. Johannes-Apotheke, Friedrich-
Fischer-Str. 7 ☎ 1 36 06
07.04. Fuchs-Apotheke, Zugspitz-
straße 57 ☎ 4 88 22
08.04. Rathaus-Apotheke im Sempt-
Park, Pretzener Straße 10
☎ 227 69 22
09.04. Rathaus-Apotheke, Münchner
Str. 6, Finsing ☎ 08121/7 13 24
10.04. Rosen-Apotheke, Hauptstr. 39,
Oberding ☎ 8 40 44
11.04. Apotheke im West Erding Park,
Johann-Auer-Straße 4
☎ 22 73 60
12.04. Tassilo-Apotheke, Münchner
Str. 18, Niederneuching
☎ 08123/8890914
13.04. Sempt-Apotheke, Gestütting 19
☎ 8 57 99

- 14.04. Campus Apotheke,
Bajuwarenstr. 7 ☎ 2 29 15 43
15.04. Stadt-Apotheke, Lange Zeile 4
☎ 1 47 54
16.04. Schloss-Apotheke, Erdinger Str. 7,
Markt Schwaben ☎ 08121/5677
17.04. Rathaus-Apotheke, Landshuter
Straße 2 ☎ 4 86 14
18.04. Marien-Apotheke, Ismaninger
Straße 5a, Moosinning
☎ 08123/9 30 90
19.04. Johannes-Apotheke, Friedrich-
Fischer-Str. 7 ☎ 1 36 06
Der Bereitschaftsdienst beginnt jeweils
um 8 Uhr und reicht bis zum nächsten
Tag um 8 Uhr.

ZAHNÄRZTE

- 09./10.04. Adriana Zita Hintermaier,
Dorfener Str. 2, Erding
☎ 08122/92207
15./16.04. Prof. Dr. Dr. Rudolf
Matthias Gruber,
Winterlestr. 3, Erding
☎ 08122/9616670

Die Zahnärzte sind an Samstagen,
Sonn- und Feiertagen von 10 bis 12
Uhr und von 18 bis 19 Uhr in den Pra-
xen anwesend. Außerhalb der Sprech-
zeiten besteht Ruf- und Behandlungs-
bereitschaft.

STÖRUNGEN der Versorgung

- ÜBERLANDWERK**
ERDING GmbH & Co. KG Strom ☎ 407-112
ERDGASVERSORGUNG
ERDING GmbH & Co. KG Erdgas ☎ 97 79-0
WASSERVERSORGUNG
ERDING GmbH & Co. KG Wasser ☎ 407-112

Geowärme-Heizwerk ☎ 900 104

Bei Störungen in der hauseigenen Ver-
sorgungstechnik ist der Installateur zu
verständigen.

Wertstoffhöfe:

- **Rennweg 29:**
Montag, Mittwoch, Freitag von
14 bis 18 Uhr
Dienstag, Donnerstag von
10 bis 18 Uhr
Samstag von 9 bis 14 Uhr
- **Wendelsteinstraße/Kapellenstraße:**
Mittwoch und Freitag 15 bis 18 Uhr
Samstag 9 bis 12 / 9 bis 14 Uhr

IMPRESSUM

38. Jahrgang

Erscheinungsweise:
Donnerstags, 14tägig
Herausgeber und verant-
wortlich für den Inhalt:
Stadtverwaltung Erding,
Tel. 081 22/4 08-2 05
Herstellung und Vertrieb:
Druckerei und Verlag
Gerd Ebeling e.K., Erding,
Tel. 081 22/9 24 13
Auflage:
14.000 Exemplare

STADTHALLE ERDING





Fr. 14.04.23
20.00 Uhr

Musical Nights
The best of Broadway



So. 23.04.23
16.00 Uhr

Vivaldi für Kinder
Die vier Jahreszeiten



Do. 11.05.23
19.00 Uhr

Claudia Koreck
Live mit Band



So. 25.06.23
19.30 Uhr

The Hooters
Johnny B., All Your Zombies, uvm.

VERANSTALTUNGSKALENDER

- 24.04.23 Konstantin Wecker Trio**
27.04.23 Harry G – Hoamboy Tour
30.04.23 Han's Klaffl – Eine Art Best-of
11.05.23 Claudia Koreck – LIVE mit Band
23.05.23 Günter Grünwald „Definitiv vielleicht“
10.06.23 XxxL Ü30 Party
25.06.23 THE HOOTERS – Johnny B., All Your
Zombies, uvm.
**26.06.23 Alexander Stevens & Jaqueline
Belle** – True Crime
21.-30.09.23 Achtung Deutsch!
Volksspielgruppe Altenerding e.V.
02.10.23 Michael Altinger – Lichtblick
05.10.23 Die Hinter-Hoflieferanten
14./15.10.23 Immobilienmesse
21.10.23 Josef Hader – Hader on Ice
22.10.23 Maxi Schafroth – Faszination Bayern
05.11.23 Sternschnuppe – Abenteuerlieder
aus dem Koffer
11.11.23 World Style Ensemble
12.11.23 Hobbykünstlermarkt
18.11.23 Salut Salon – Träume
25.11.23 Mathias Well Trio

TICKETS
08122 - 99 07 12
www.stadthalle-erding.de